

12/2018



aitex
textile research institute



INFORME DE ENSAYO / RELATÓRIO ENSAIO

2019BR0013

FECHA DE RECEPCIÓN / DATA DE RECEPÇÃO
16/04/2019

FECHA DE ENSAYOS / DATA ENSAIOS
Inicio / Iniciação: 16/04/2019
Finalización / Fim: 16/04/2019

SOLICITANTE / REQUERENTE

JOBE LUV INDUSTRIA E COMERCIO LTDA
Avenida Um IM nº 201 – Parque Industrial Margarete
BR-13.505-810 Rio Claro
SP

Att. Rodrigo Couto

IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LAS MUESTRAS / DESCRIÇÃO E IDENTIFICAÇÃO DAS AMOSTRAS

REFERENCIAS / REFERÊNCIAS

CAPUZ BALACLAVA-3442.EN1.00

ENSAYOS REALIZADOS / ENSAIOS REALIZADOS

- ERGONOMIA / ERGONOMIA.
- REQUISITOS DE DISEÑO / REQUISITOS ESPECÍFICOS DE DESIGN.

Asociación de Investigación de la Industria Textil – C.I.F.: G03182870

Los ensayos marcados con * no están amparados por la acreditación de ENAC
Os testes marcados com * não são cobertos pelo credenciamento do ENAC

Esta revisão cancela e substitui a anterior

1 / 6

AITEX - Plaza Emilio Sala, 1
E-03801 ALCOY (Alicante) SPAIN
Tel.: +34 96 554 22 00

www.aitex.es
info@aitex.es



12/2018



2019BR0013

**RESULTADOS / RESULTADOS****ERGONOMIA**
ERGONOMIA**Norma**
Norma

EN ISO 13688:2013

Referencia
Referência

CAPUZ BALACLAVA-3442.EN1.00

Nota
Nota

La comprobación de la ergonomía ha sido realizada por una persona de dimensiones corporales acordes a la talla comprobada.

A comprovação de ergonomia foi realizada por uma Pessoa de dimensões corporais compatíveis com as medidas do equipamento fornecido

Según inspección de la prenda, cumple con la exigencia de ergonomía.

De acordo com a inspeção da luva, o produto atende às exigências ergonômicas.

Fecha de inicio y fin de ensayo**Datas de início e fim do ensaio**

16/04/2019 - 16/04/2019

Esta revisão cancela e substitui a anterior

2 / 6

CARTÓRIO AZEVEDO BASTOS 1º OFÍCIO DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS
E TABELIONATO DE NOTAS - Código CNJ 06.870-0
Av. Presidente Epitácio Pessoa, 1145 - Bairro Dos Estados - João Pessoa/PB - CEP 58030-000 - www.azevedobastos.net.br - Tel: (83) 3244-5404 - Fax: (83) 3244-5404

Autenticação Digital
De acordo com os artigos 1º, 3º e 7º inc. V 8º, 41 e 52 da Lei Federal 8.935/1994 e Art. 6 Inc. XII da Lei Estadual 8.721/2008 autentico a presente imagem digitalizada, reprodução fiel do documento apresentado e conferido neste ato. O referido é verdade. Dou fé

Cód. Autenticação: 62971012191632440354-2; Data: 10/12/2019 16:33:42

Selo Digital de Fiscalização Tipo Normal C: AJM60857-F3JY;
Valor Total do Ato: R\$ 4,42

Confira os dados do ato em: <https://selodigital.tjpb.jus.br>

Valdir Azevedo de Miranda Cavalcanti
Titular



ED 2012945
2019BR0013



12/2018

RESULTADOS / RESULTADOS

REQUISITOS DE DISEÑO REQUISITOS ESPECÍFICOS DE DESIGN

REFERENCIA REFERÊNCIA

CAPUZ BALACLAVA-3442.EN1.00

NORMA NORMA

EN ISO 13688:2013

REQUISITOS DE DISEÑO REQUISITOS DE DESIGN

El diseño de la ropa de protección facilita su colocación y su permanencia sin desplazamiento durante el periodo de uso previsto.
O design do vestuário de proteção facilita a sua colocação e permanência sem deslocamento durante o período de utilização previsto.

CUMPLE
CUMPRE

El diseño de la ropa de protección tiene en cuenta otros elementos de ropa de protección o de equipos que se usan para formar un conjunto protector global.
O design do vestuário de proteção tem em consideração outros elementos de vestuário de proteção ou de equipamentos utilizados para formar um conjunto de proteção global.

CUMPLE
CUMPRE

La prenda no tiene superficies o bordes ásperos, afilados o duros que puedan irritar o dañar al usuario.
A peça de vestuário não tem superfícies nem bordos ásperos, afilados ou duros que possam irritar ou causar lesões no utilizador.

CUMPLE
CUMPRE

La prenda no es tan estrecha como para que restrinja el flujo sanguíneo.
A peça de vestuário não é apertada o suficiente para restringir o fluxo sanguíneo.

CUMPLE
CUMPRE

La prenda no es demasiado suelta ni es demasiado pesada como para que interfiera en los movimientos.
A peça de vestuário não é demasiado larga nem demasiado pesada de modo a interferir com os movimentos.

CUMPLE
CUMPRE

Observación / Observação

N/A: No aplicable / não aplicável

///

Esta revisão cancela e substitui a anterior

3 / 6

CARTÓRIO AZEVEDO BASTOS 1º OFÍCIO DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS
E TABELIONATO DE NOTAS - Código CNJ 06.870-0
Av. Presidente Epitácio Pessoa, 1145 - Bairro Dos Estados - João Pessoa/PB - CEP 58030-000 - www.azevedobastos.net.br - Tel: (83) 3244-5404 - Fax: (83) 3244-5404

Autenticação Digital
De acordo com os artigos 1º, 3º e 7º inc. V 8º, 41 e 52 da Lei Federal 8.935/1994 e Art. 6º Inc. XII da Lei Estadual 8.721/2008 autentico a presente imagem digitalizada, reprodução fiel do documento apresentado e conferido neste ato. O referido é verdade. Dou fé

Cód. Autenticação: 62971012191632440354-3; Data: 10/12/2019 16:33:42

Selo Digital de Fiscalização Tipo Normal C: AJM60856-ZJ5A;
Valor Total do Ato: R\$ 4,42

Confira os dados do ato em: <https://selodigital.tjpb.jus.br>

Valdir Azevedo de Miranda Cavalcanti
Titular



2019BR0043



12/2019

RESULTADOS / RESULTADOS

REQUISITOS DE DISEÑO
REQUISITOS ESPECÍFICOS DE DESIGNREFERENCIA
REFERÊNCIA

CAPUZ BALACLAVA-3442.EN1.00

NORMA
NORMA

EN 13911:2017

REQUISITOS DE DISEÑO
REQUISITOS DE DESIGN

Los materiales utilizados en la construcción del capuz que puedan entrar en contacto con la piel del usuario deberán cumplir con 4.2 de EN ISO 13688: 2013

Os materiais utilizados na construção do capuz que possam entrar em contato com a pele do usuário deverão cumprir com o item 4.2 da EN ISO 13688:2013.

CUMPLE
CUMPRE

Los requisitos de diseño especificados deberán verificarse mediante inspección visual durante los procedimientos del Anexo B, a menos que se especifique lo contrario en 4.2.

Os requisitos de design especificados deverão ser verificados mediante inspeção visual durante os procedimentos do anexo B, a menos que seja especificado o contrário em 4.2.

CUMPLE
CUMPRE

El capuz debe ser ajustado y puede llevarse sin molestias o restricciones significativas al movimiento de la cabeza. Se ajustará alrededor o debajo de la mascarilla del aparato de respiración cuya compatibilidad se reivindica sin reducir el campo de visión que interfiere con la función de respiración de la máscara y no causa incomodidades al usuario.

O capuz deve ser ajustado e utilizado sem incômodo ou restrições significativas ao movimento da cabeça. Se ajustará ao redor ou abaixo da máscara do aparato de respiração cuja compatibilidade se reivindica sem reduzir o campo de visão que interfira com a função de respiração da máscara e não cause incômodo ao usuário.

CUMPLE
CUMPRE

El estiramiento excesivo reducirá el rendimiento de protección contra el calor del capuz y debe prevenirse con el diseño.

O estiramento excessivo reduzirá o rendimento de proteção contra o calor e deve ser prevenido com o design.

CUMPLE
CUMPRE

El capuz tendrá una abertura facial diseñada para ajustarse alrededor o debajo de una mascarilla facial para el aparato de respiración cuya compatibilidad se reivindica.

O capuz terá uma abertura facial desenhada para ajustar-se ao redor ou abaixo de uma máscara facial para o equipamento de respiração cuja compatibilidade é requerida.

CUMPLE
CUMPRE

El capuz tendrá una interfaz con la ropa de protección.

O capuz terá uma interface com a roupa de proteção.

CUMPLE
CUMPRE

>>>

Esta revisão cancela e substitui a anterior

4 / 6

CARTÓRIO AZEVEDO BASTOS 1º OFÍCIO DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS
E TABELIONATO DE NOTAS - Código CNJ 06.870-0
Av. Presidente Epitácio Pessoa, 1145 - Bairro Dos Estados - João Pessoa/PB - CEP 58030-000 - www.azevedobastos.net.br - Tel: (83) 3244-5404 - Fax: (83) 3244-5404

Autenticação Digital
De acordo com os artigos 1º, 3º e 7º inc. V 8º, 41 e 52 da Lei Federal 8.935/1994 e Art. 6º Inc. XII da Lei Estadual 8.721/2008 autentico a presente imagem digitalizada, reprodução fiel do documento apresentado e conferido neste ato. O referido é verdade. Dou fé

Cód. Autenticação: 62971012191632440354-4; Data: 10/12/2019 16:33:42

Selo Digital de Fiscalização Tipo Normal C: AJM60855-CKFT;
Valor Total do Ato: R\$ 4,42

Confira os dados do ato em: <https://selodigital.tjpb.jus.br>

Valdir Azevedo de Miranda Cavalcanti
Titular



2019BR004347



12/2018

RESULTADOS / RESULTADOS

REQUISITOS DE DISEÑO
REQUISITOS DE DESIGN

El capuz se puede fabricar en varios tamaños. Debe ser suficientemente elástico para ser compatible con varios tamaños y formas de cabeza.

O capuz pode ser fabricado em vários tamanhos. Deve ser suficientemente elástico para ser compatível com vários tamanhos e formatos de cabeça.

CUMPLE
CUMPRE

La/s-etiqueta/s para el requisito de marcado se colocarán en el área definida como el canesú del capuz.

As etiquetas para o requisito de marcação serão colocadas na área de sobreposição do capuz com a vestimenta.

CUMPLE
CUMPRE

Una abertura de ventilación individual puede ser opcionalmente introducida en la capa protectora.

Uma abertura de ventilação individual pode ser opcionalmente introduzida na camada protetora.

CUMPLE
CUMPRE

El centro de la abertura de ventilación debe estar en el punto superior del capuz, cuando este se coloca plano sobre la mesa.

O centro da abertura de ventilação deve estar no ponto superior do capuz quando este é colocado plano sobre uma mesa.

CUMPLE
CUMPRE

El tamaño de la abertura de ventilación no debe exceder los 100 cm² y debe colocarse dentro de un radio de 6 cm alrededor del punto superior del capuz.

O tamanho da abertura de ventilação não deve exceder os 100cm² e deve ser colocada dentro de um raio de 6cm ao redor do ponto superior do capuz.

CUMPLE
CUMPRE

La abertura de ventilación debe estar hecha de materiales no fundibles resistentes a las llamas y debe cumplir con 6.1.2, excepto el requisito de formación de orificios como se especifica en el índice 3 de EN ISO 14116: 2015 y 6.1.6 de los requisitos de rendimiento especificados en la Cláusula 6.

A abertura de ventilação deve estar feita de materiais que não fundem e resistentes a chamas e deve cumprir com o item 6.1.2, exceto o requisito de formação de orifícios como se especifica no índice 3 da EN ISO 14116:2015 e 6.1.6 dos requisitos de rendimento especificados na cláusula 6.

CUMPLE
CUMPRE

Los orificios en el material de la abertura de ventilación no deben exceder 10 mm en cualquier dirección, cuando la tela se mide plana en el nuevo estado.

Os orifícios no material da abertura de ventilação não devem exceder 10mm em qualquer direção quando o tecido for medido plano no novo estado.

CUMPLE
CUMPRE

Observación / observação

N/A: No applicable / não aplicável

///

Esta revisão cancela e substitui a anterior

5 / 6

CARTÓRIO AZEVEDO BASTOS 1º OFÍCIO DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS
E TABELIONATO DE NOTAS - Código CNJ 06.870-0
Av. Presidente Epitácio Pessoa, 1145 - Bairro Dos Estados - João Pessoa/PB - CEP 58030-000 - www.azevedobastos.net.br - Tel: (83) 3244-5404 - Fax: (83) 3244-5404

Autenticação Digital
De acordo com os artigos 1º, 3º e 7º inc. V 8º, 41 e 52 da Lei Federal 8.935/1994 e Art. 6 Inc. XII da Lei Estadual 8.721/2008 autentico a presente imagem digitalizada, reprodução fiel do documento apresentado e conferido neste ato. O referido é verdade. Dou fé

Cód. Autenticação: 62971012191632440354-5; Data: 10/12/2019 16:33:42

Selo Digital de Fiscalização Tipo Normal C: AJM60854-5M60;
Valor Total do Ato: R\$ 4,42

Confira os dados do ato em: <https://selodigital.tjpb.jus.br>

Valdir Azevedo de Miranda Cavalcanti
Titular

12/2018



2019BR0043



Lucia Martinez

Responsable Laboratorio EPI's y Balística
Responsável Laboratório EPI's e Balística

Digitally signed by LAURA FRANCES
SILVESTRE - NIF:216910100
Date: 2019.04.16 10:50:06 +02:00
Reason: Autorizado
Location: Alcoy

CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- La Oferta o Pedido a la que da conformidad el solicitante a través de firma y sello, constituye el Acuerdo Legalmente ejecutable en el que AITEX es responsable de salvaguardar y garantizar, la confidencialidad absoluta, de la gestión de toda la información obtenida o creada durante el desempeño de las actividades contratadas.
- 4.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 5.- AITEX proporcionará a solicitud del interesado, el procedimiento de tratamiento de quejas.
- 6.- AITEX no se hace responsable de la información proporcionada por los clientes, que se refleja en el Informe, y pueda afectar a la validez de los resultados.
- 7.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 8.- Las incertidumbres de ensayos, que se explicitan en el Informe de resultados, se han estimado para una $k=2$ (probabilidad de cobertura del 95%). En caso de no informarse, éstas se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 9.- Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseará efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 10.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 11.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/item del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 12.- El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas de la realización de los ensayos.
- 13.- De acuerdo a la Resolución EA (33) 31, los informes de ensayo deben incluir la identificación única de la muestra pudiendo añadirse además cualquier marca o etiquetado del fabricante. No está permitido reemitir informes de ensayo de denominaciones de muestras (referencias) no ensayadas, sólo se pueden volver a reemitir para la corrección de errores o la inclusión de datos omitidos que ya estaban disponibles en el momento del ensayo. El laboratorio no puede asumir la responsabilidad por la que se declara que el producto con el nuevo nombre comercial / marca comercial es estrictamente idéntico al ensayado originalmente; esta responsabilidad es del cliente.

CLÁUSULAS DE RESPONSABILIDADE

- 1.- A AITEX responde apenas aos resultados dos métodos de análise utilizados, registrados no relatório e referindo-se exclusivamente aos materiais ou amostras nele indicados e que permanecem em sua posse, limitando-lhes a responsabilidade profissional e legal da Centre A menos que expressamente mencionado, as amostras foram escolhidas livremente e enviadas pelo requerente.
- 2.- A AITEX não é responsável, em qualquer caso, pelo uso indevido dos materiais testados ou pela interpretação ou uso indevido que possa ser feito deste documento.
- 3.- A Oferta e / ou Pedido ao qual o solicitante aprova mediante assinatura e selo, constitui o Contrato Legalmente Executável no qual a AITEX é responsável por salvaguardar e garantir a absoluta confidencialidade do gerenciamento de todas as informações. obtidos ou criados durante a execução das atividades contratadas.
- 4.- Em caso de possíveis discrepâncias entre relatórios, uma verificação final será feita na sede da AITEX. Além disso, o requerente é obrigado a notificar a AITEX de qualquer reclamação recebida por justa causa no relatório, isentando-a de qualquer responsabilidade em caso de não fazê-lo, e considerando os períodos de conservação das amostras.
- 5.- A AITEX fornecerá, a pedido do interessado, o procedimento para tratamento de reclamações.
- 6.- AITEX não é responsável pelas informações fornecidas pelos clientes, o que é refletido no Relatório e pode afetar a validade dos resultados.
- 7.- A AITEX pode incluir nos seus relatórios, análises, resultados, etc., qualquer outra avaliação que considere necessária, mesmo quando esta não tenha sido expressamente solicitada.
- 8.- As incertezas dos testes, que são explicitadas no Relatório de Resultados, foram estimadas para um $k = 2$ (probabilidade de cobertura de 95%). Se não for informado, eles estarão disponíveis para o cliente no AITEX.
- 9.- Os materiais originais, ou sobra de amostras não testadas, serão mantidos na AITEX durante os DOZE MESES após a emissão do relatório, portanto, qualquer verificação ou reivindicação que o requerente deseje fazer, deverá ser feita. Exercício no período indicado.
- 10.- Este relatório só pode ser enviado ou entregue manualmente ao requerente ou à pessoa por ele devidamente autorizada.
- 11.- Os resultados dos testes e a declaração de conformidade com a especificação neste relatório referem-se apenas à amostra de teste que foi analisada / testada e não à amostra / item do qual a amostra de teste foi retirada.
- 12.- O cliente deve prestar atenção, em todos os momentos, as datas da realização dos testes.
- 13.- De acordo com a Resolução EA (33) 31, os relatórios de testes devem incluir a identificação única da amostra, e qualquer marca ou etiqueta do fabricante pode ser adicionada. Não é permitido reemitir relatórios de testes de nomes de amostras não testados (referências), eles só podem ser reemitidos para correção de erros ou inclusão de dados omitidos que já estavam disponíveis no momento do teste. O laboratório não pode assumir a responsabilidade de declarar que o produto com o novo nome comercial / marca registrada é estritamente idêntico ao originalmente testado; Esta responsabilidade pertence ao cliente.

Esta revisão cancela e substitui a anterior

6 / 6

CARTÓRIO AZEVEDO BASTOS 1º OFÍCIO DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS
E TABELIONATO DE NOTAS - Código CNJ 06.870-0
Av. Presidente Epitácio Pessoa, 1145 - Bairro Dos Estados - João Pessoa/PB - CEP 58030-000 - www.azevedobastos.net.br - Tel.: (83) 3244-5404 - Fax: (83) 3244-5404

Autenticação Digital
De acordo com os artigos 1º, 3º e 7º inc. V 8º, 41 e 52 da Lei Federal 8.935/1994 e Art. 6º inc. XII da Lei Estadual 8.721/2008 autentico a presente imagem digitalizada, reprodução fiel do documento apresentado e conferido neste ato. O referido é verdade. Dou fé

Cód. Autenticação: 62971012191632440354-6; Data: 10/12/2019 16:33:42

Selo Digital de Fiscalização Tipo Normal C: AJM60853-M6AR;
Valor Total do Ato: R\$ 4,42

Validar Azevedo de Miranda Cavalcanti
Titular

Confira os dados do ato em: <https://selodigital.tjpb.jus.br>

Yo, ELENA LUACES LÓPEZ, Notario del Ilustre Colegio de Catalunya, con residencia en Sant Just Desvern, hago constar que la fotocopia que precede es idéntica al documento exhibido en seis folios de papel timbrado notarial números EP2812943 y los cinco siguientes correlativos. Queda anotado el testimonio en mi libro indicador con el número 293. En Sant Just Desvern, veintiocho de mayo de dos mil diecinueve. Doy fe.-----



FE PÚBLICA NOTARIAL



Elena Luaces López



CARTÓRIO AZEVEDO BASTOS 1º OFÍCIO DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS
E TABELIONATO DE NOTAS - Código CNJ 06.870-0
Av. Presidente Epitácio Pessoa, 1145 - Bairro Dos Estados - João Pessoa/PB - CEP 58030-000 - www.azevedobastos.net.br - Tel: (83) 3244-5404 - Fax: (83) 3244-5404

Autenticação Digital
De acordo com os artigos 1º, 3º e 7º inc. V 8º, 41 e 52 da Lei Federal 8.935/1994 e Art. 6º Inc. XII da Lei Estadual 8.721/2008 autentico a presente imagem digitalizada, reprodução fiel do documento apresentado e conferido neste ato. O referido é verdade. Dou fé

Cód. Autenticação: 62971012191632440354-7; Data: 10/12/2019 16:33:42

Selo Digital de Fiscalização Tipo Normal C: AJM60852-ZRSO;
Valor Total do Ato: R\$ 4,42

Confira os dados do ato em: <https://selodigital.tjpb.jus.br>

Wálber Azevedo de Miranda Cavalcanti
Titular



EK2711025

09/2018

El presente folio es el agregado al documento en el que figura la firma de Doña Elena Luaces López, Notario de Sant Just Desvern, Colegio Notarial de Cataluña, en testimonio de exhibición de un informe en relación a JOBE LUV INDUSTRIA E COMERCIO LTDA., libro indicador 293, de 28 de mayo de 2019, en el folio EP2812948.

APOSTILLE	
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. País:	ESPAÑA
Country / Pays :	
El presente documento público	
This public document / Le présent acte public	
2. ha sido firmado por	Doña Elena Luaces López
has been signed by	
a été signé par	
3. quien actúa en calidad de	Notario
acting in the capacity of	
agissant en qualité de	
4. y está revestido del sello / timbre de	la Notaría
bears the seal / stamp of	
est revêtu du sceau / timbre de	
Certificado	
Certified / Attesté	
5. en	Barcelona
at / à	
6. el día	30/05/2019
the / le	
7. por	Don Joan Carles Farrés Ustrell, Tesorero del Colegio Notarial de Cataluña
by / par	
8. bajo el número	N5301/2019/024773
No	
sous no	
9. Sello / timbre:	10. Firma:
Seal / stamp:	Signature:
Sceau / timbre:	Signature :
Joan Carles Farrés Ustrell, Tesorero	

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma y la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

[No es válido el uso de esta Apostilla en España]

[Esta Apostilla se puede verificar en la dirección siguiente: <https://sede.mjusticia.gob.es/eregister>]

Código de verificación de la Apostilla: NA:mw36-MyNV-wu0X-5RrV

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

[This Apostille is not valid for use anywhere within Spain]

[To verify the issuance of this Apostille, see <https://sede.mjusticia.gob.es/eregister>]

Verification Code of the Apostille: NA:mw36-MyNV-wu0X-5RrV

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.

Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

[L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable en / au Espagne]

[Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante <https://sede.mjusticia.gob.es/eregister>]

verification de l'Apostille: NA:mw36-MvNV-wu0X-5RrV

CARTÓRIO AZEVEDO BASTOS 1º OFÍCIO DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS
E TABELIONATO DE NOTAS - Código CNJ 06.870-0
Av. Presidente Epitácio Pessoa, 1145 - Bairro Dos Estados - João Pessoa/PB - CEP 58030-000 - www.azevedobastos.net.br - Tel.: (83) 3244-5404 - Fax: (83) 3244-5404

Autenticação Digital

De acordo com os artigos 1º, 3º e 7º inc. V 8º, 41 e 52 da Lei Federal 8.935/1994 e Art. 6 Inc. XII da Lei Estadual 8.721/2008 autentico a presente imagem digitalizada, reprodução fiel do documento apresentado e conferido neste ato. O referido é verdade. Dou fé

Cód. Autenticação: 62971012191632440354-8; Data: 10/12/2019 16:33:42

Selo Digital de Fiscalização Tipo Normal C: AJM60851-DIXP;
Valor Total do Ato: R\$ 4,42

Confira os dados do ato em: <https://selodigital.tjpb.jus.br>

Valdir Azevedo de Miranda Cavalcanti
Titular